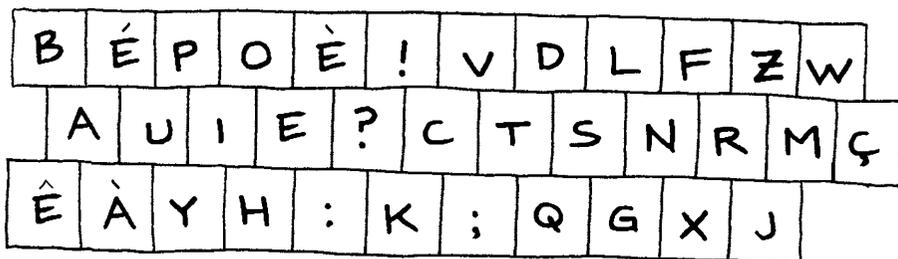


Le DVORAK Zine

« Changer le monde...
clavier par clavier ! »



Raconté par



ALE



FRUNCH



GCB

➡ Gratuit !!! ⬅

TABLE DES MATIERES



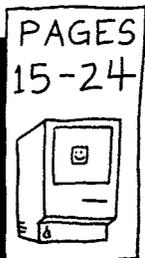
PAGES
1 - 6

Je commencerai par vous raconter l'histoire de la machine à écrire et comment le premier clavier a été développé.



PAGES
7 - 14

Ensuite, je vous expliquerai la disposition simplifiée Dvorak et certains de ses avantages !



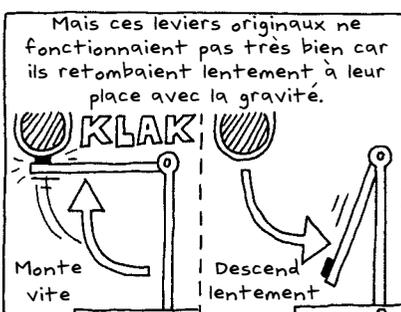
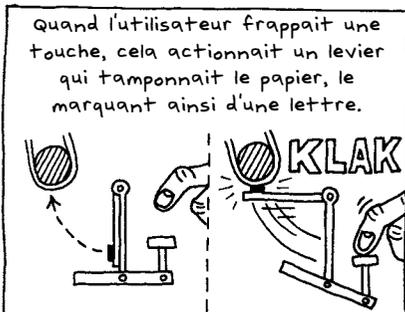
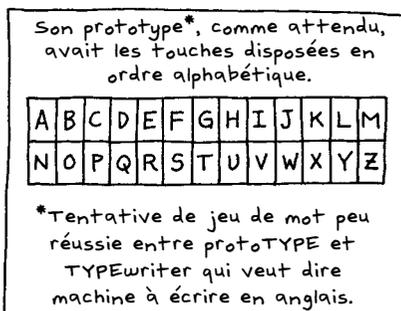
PAGES
15 - 24

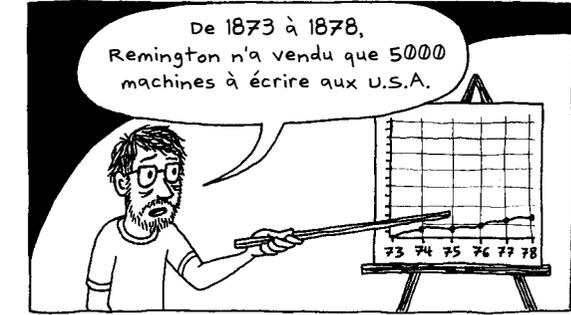
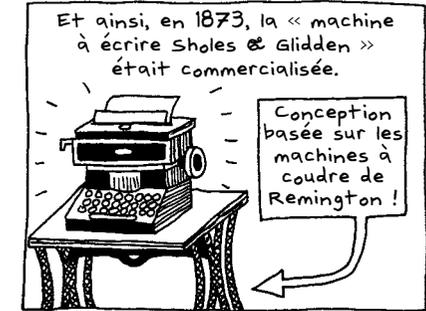
Enfin, je vous donnerai toutes les informations dont vous avez besoin pour commencer à taper en Dvorak dès aujourd'hui !



« Le DVORAK Zine » © 2008 Alec Longstreth, Frunch (AKA Michael Cardiff) et Gabe Carleton-Barnes. Lisez, apprenez et distribuez ce magazine ! questions: DVzine@gmail.org

☆☆☆☆ Traduit de l'anglais par ☆☆☆☆
☆☆☆ Daniel Delay & Ivan Roth !!! ☆☆☆





Mais alors, en 1878, la Remington numéro deux fut réalisée !

La n°2 avait des tas d'améliorations, entre autres la possibilité de voir ce que l'on tapait !

Oh ! Maintenant je vois. Ça écrit des petites lettres !

Et chacune de ces millions de machines à écrire était vendue avec un clavier agencé en QWERTY !!!

Partout en Amérique, les gens commençaient à mémoriser cet agencement de touches aléatoire !

La n°2 introduisit également la touche MAJ, permettant les lettres majuscules et minuscules. La n°2 réincorpora également la touche □

Aa Bb Cc 12 □

KLAK!

Plus important encore, la n°2 avait des leviers montés sur ressorts qui revenaient rapidement en place après la frappe.

KLAK! SNAP

Monte vite

Descend vite aussi !

Assez rapidement les gens avaient développé une dactylographie utilisant les dix doigts !

Il fallut attendre 30 ans avant que quelqu'un essaye vraiment de changer la disposition moderne du clavier...

Ceci élimina le bourrage de touches, sauf pour les plus rapides à la frappe !

Et comme la disposition des touches avait initialement été conçue pour combattre ce problème majeur, Sholes mit alors au point une nouvelle disposition, plus logique.

X	P	M	C	H	R	T	N	S	D	G	K
J	B	W	F	L	A	E	I	O	U	Y	
Q	V	Z	C	T	R	B	L				

SHOLES V2.0

Et entretemps QWERTY était rentré dans le subconscient américain.

Vous rendez-vous compte à quel point c'est frustrant ?! Au moment même où QWERTY devenait obsolète, il commençait à être largement diffusé !!!

Mais Sholes se heurta au refus de Remington de modifier son ancienne invention.

Changer ça ? Vous plaisantez !?

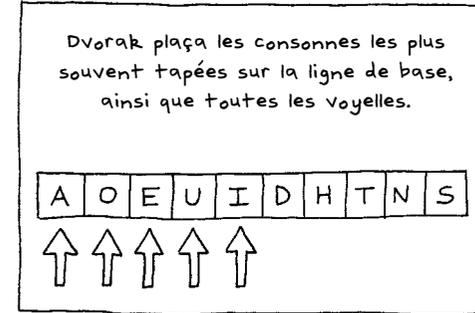
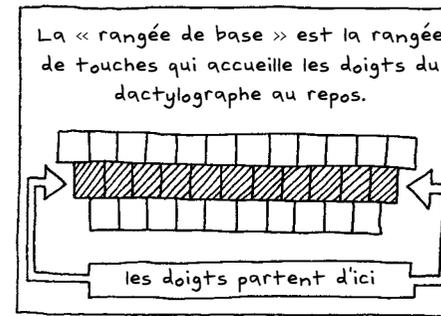
Voyez-vous, vers 1900 Remington vendait 100 000 machines à écrire par an.

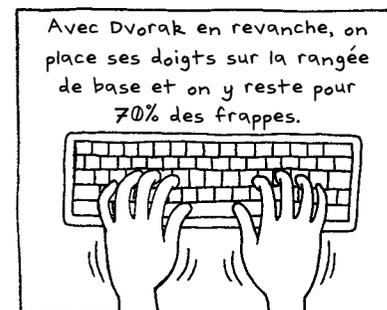
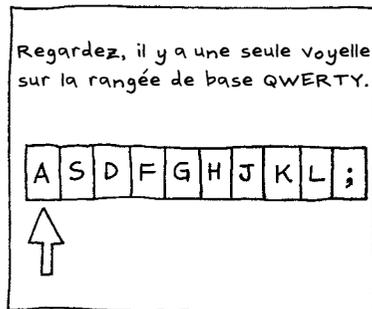
80	85	90	95	00
----	----	----	----	----

FRUNCH!

Oui ?

Prends ma suite. Ça me déprime trop.





Au cours de ses recherches, le Dr Dvorak découvrit également que les gens peuvent taper beaucoup plus rapidement quand ils alternent de main.

KLAK
KLAK
KLAK

Hmm!

Vous pouvez facilement le vérifier par vous-même.

Prenez un doigt et tapez-le sur une table le plus rapidement possible.

TAP
TAP
TAP

Maintenant prenez un doigt de chaque main et tapez-les alternativement.

TAP-A-T
AP-A-TA
TAPPITY
TAP-TAP
TAP-A-T

Vous voyez ?

Aussi Dvorak a toutes les voyelles sous la main gauche...

A O E U I

...et les consonnes les plus courantes sous la main droite.

Q W E R T Y

Ce qui garantit pratiquement au moins une alternance par mot.

G D

Prenons un exemple...

Eh Alec, dis-moi un truc que tu tapes chaque jour ?

STARWARS.COM

QWERTY

G G G G G G G D | G D D

STARWARS.COM

DVORAK

D D | G D D | G D D | G D D

STARWARS.COM

L'étude du Dr Dvorak de 1932 montra que les dactylographes QWERTY qui passent à DVORAK augmentent leur vitesse de 20% et leur précision de 50%.

Dvorak est également plus facile à apprendre !

Dans le cadre de son étude, le Dr Dvorak entraîna deux groupes distincts de personnes qui n'avaient jamais tapé auparavant :

Un sur QWERTY... et un sur DVORAK.

Il fallut 56 heures d'entraînement aux élèves QWERTY pour atteindre une vitesse de frappe de 40 mots par minute.

KLAK A-S-D-F
KLAK A-S-D-F
KLAK KLAK
KLAK KLAK

Les élèves DVORAK atteignirent les 40 mots par minute après seulement 18 heures d'entraînement.

KLAK A-O-E-U
KLAK A-O-E-U
KLAK KLAK
KLAK KLAK

Le Dr Dvorak constitua également un troisième groupe qui étaient des dactylographes QWERTY confirmés, et les réentraîna à utiliser la disposition DVORAK.

Voici ma nouvelle disposition de clavier simplifiée.

Il fallut seulement 52 heures d'entraînement aux dactylographes pour retrouver la vitesse de frappe qu'ils avaient sous QWERTY.

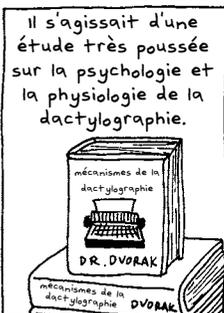
Les bénéfices de DVORAK sont évidents !

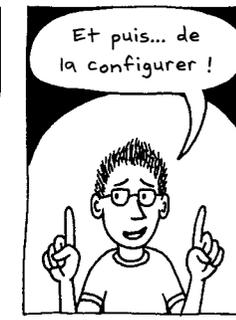
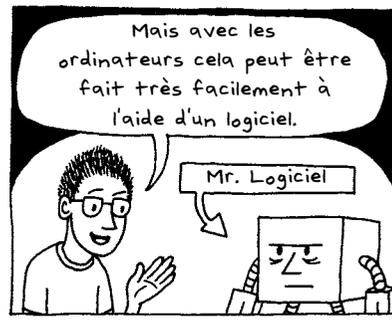
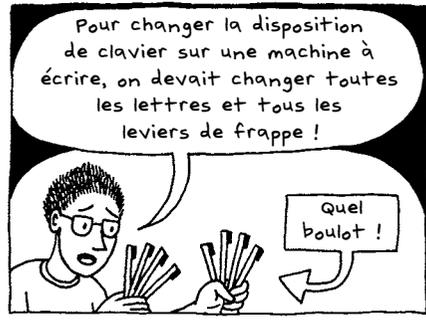
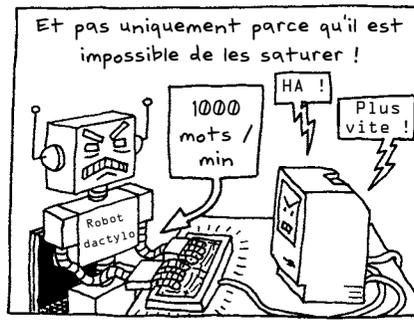
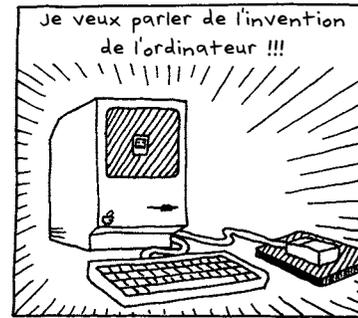
On tape plus vite

et plus précisément

et plus confortablement

et en prime, c'est plus facile à apprendre !







Si vous êtes sous Windows suivez ces instructions.



sous Windows XP ...

1 Cliquez sur « Démarrer », puis « Paramètres », puis « Panneau de configuration »

2 Ouvrez les « Options régionales et linguistiques »

3 Sous l'onglet « Langues », cliquez sur le bouton « Détails... »

4 Cliquez alors sur « Ajouter... », puis sélectionnez le Dvorak français dans la liste

5 Cliquez sur « Appliquer » et « Ok », et une icône bleue va apparaître vers l'horloge : elle vous permettra de basculer de Azerty à Dvorak.

ou, sous des versions de Windows plus anciennes...

1 Suivez d'abord l'étape pour Windows XP et ouvrez la rubrique « clavier » du panneau de configuration.

2 Sous l'onglet « Langues », cliquez sur « ajouter... »

3 Vous pouvez choisir n'importe quelle langue (par exemple « Danish » !) assurez-vous seulement de sélectionner la disposition Dvorak Française.

5 Ensuite, suivez l'étape pour windows XP et c'est terminé !

Important : Sous Windows vous pouvez configurer alt + Maj pour basculer entre Dvorak et Azerty.



Si vous êtes sous Mac suivez ces instructions !



sous Mac OS X...

1 Sélectionnez « préférences système » depuis le Dock security

2 Ensuite, sélectionnez l'icône « international »

3 Sous l'onglet « Menu Saisie », vous trouverez toute une liste de dispositions.

4 sélectionnez « Dvorak Fr » et c'est terminé !

5 Un petit menu apparaît alors à côté de l'horloge. utilisez-le pour basculer entre Dvorak et Azerty.

ou, sous des versions Mac OS 9 et antérieures...

1 Dans le menu « Pomme » lancez le « panneau de configuration »

2 sélectionnez « Clavier »

3, 4 & 5 suivez ensuite les étapes pour Mac OS X !

Important : Sous Mac vous pouvez configurer option + & Z + espace pour basculer entre Dvorak et Azerty.



Si vous utilisez Linux
... vous êtes fantastique !!!



Il y a des tas de manières d'installer DVorak sous Linux. Voici une méthode simple...

Sous Xwindows, exécutez « setxkbmap fr bepo » puis « setxkbmap fr » pour basculer d'un clavier à l'autre.

(« bepo » est le nom de la variante dvorak française)

```
~$ setxkbmap fr bepo
~$ setxkbmap fr
```

KDE et GNOME ont tous deux une interface de sélection du clavier que vous trouverez facilement.




OK ! Ouf ! Est-ce que tout le monde a réussi à le faire ?

Si ce n'est pas le cas, vous trouverez des infos complémentaires à partir de cette petite page web

www.dvzine.org/fr

On s'occupe bien de vous, non ?

OK !

CLAP

Vous savez maintenant en quoi DVorak est fantastique, et vous l'avez tous configuré sur votre ordinateur...

Maintenant il est temps de taper en DVORAK !

Comme pour la plupart des choses, le meilleur moyen d'apprendre DVORAK est de commencer à taper en DVORAK !

HEUM ! <

« Mais, Gabe ! »

« Comment saurais-je où se trouvent les lettres ? »

« Je ne peux pas regarder le clavier, puisque toutes les touches sont étiquetées en AZERTY ! »

Eh bien Alec, si tu avais déjà pris un cours de dactylographie, tu saurais que tu ne dois pas regarder tes doigts.

« Je ne dois pas ?! »

Vous avez peut-être remarqué qu'au dos de ce magazine figure en gros une jolie carte du clavier DVorak !

Posez ce magazine comme une tente à côté de votre clavier.

Et référez-vous à cette carte pendant que vous apprenez la disposition DVorak.

Hmmm... où est le "E" ?

Aha ! Le voilà...

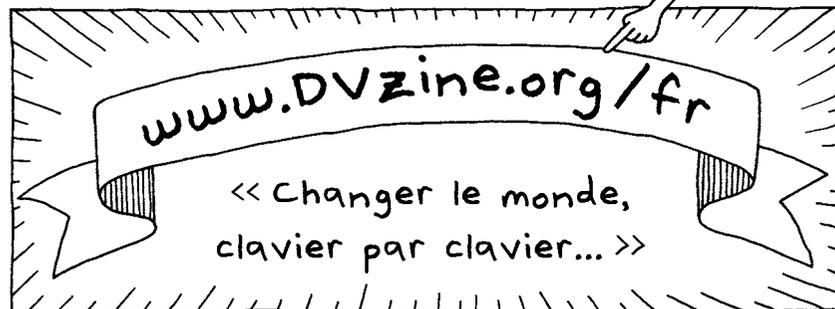
« Mais, Gabe ! »

OK Alec... ça suffit avec le script !

« C'est tellement facile !!! »

Heu... > heum ! < Rappelez-vous ! Commencez par la rangée de base ! Les voyelles sont à gauche, les consonnes les plus courantes à droite.

A U I E . C T S N R M





www.DVzine.org/fr

Page en français avec des liens vers des tutoriels de dactylographie, fichiers d'aide, FAQs, tutoriels et plein d'autres choses pour configurer et apprendre le Dvorak français.

www.DVzine.org

TYPING TUTORS, HELP FILES, FAQs, TUTORIALS AND MUCH MORE TO HELP YOU SET UP AND LEARN DVORAK. ALSO ORDERING AND DISTRIBUTION INFORMATION!

REMERCIEMENTS

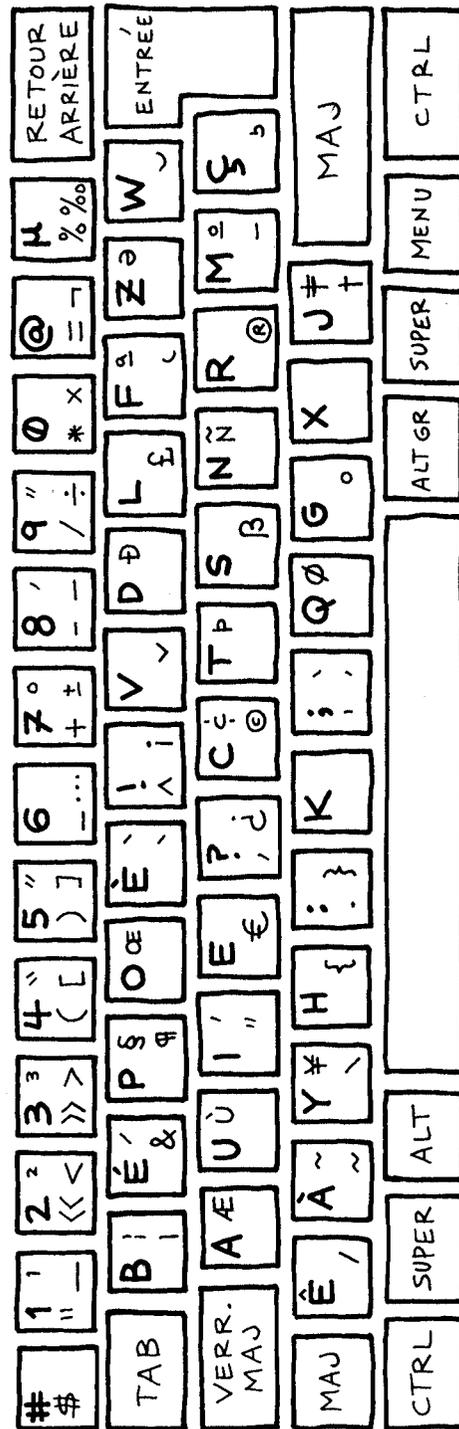
CHARLOTTE PHILLIPS, SAM GREENBERG, PETE LYONS, GWYN HUGHES, MARTHA STEWART LIVING OMNIMEDIA, NEWSWEEK, PHASE SEVEN COMICS, AARON RENIER, INTERNET ET GOOGLE.



Dédié au
DR. AUGUST DVORAK
1894 - 1975

CITATIONS

- 1:5 - <http://www.mytypewriter.com/generic.jhtml?pid=31>
- 1:6 - U.S. Patent # 792 65 <http://patft.uspto.gov/netahtml/search-bool.html>
- 1:7 - http://www.typewritermuseum.org/history/inventors_sholes.html#
- 2:3 - <http://www.library.wisc.edu/etext/WIReader/Images/WER1386.html>
- 2:5 - <http://www.myschoolonline.com/page/0,1871,45615-174025-48-11069,00.html>
- 2:7 - http://www.officemuseum.com/1874_Sholes_Glidden_NMAH.SI-OM.jpg
- 2:8 - <http://www.maxmon.com/1874ad.htm>
- 4:4 - <http://home.earthlink.net/~dcrehr/IMAGES/sgtreadlesm.jpeg>
- 4:6 - <http://en.wikipedia.org/wiki/Typewriter>
- 4:8 - <http://home.earthlink.net/~dcrehr/firsttw.html>
- 5:1-5:4 - see 4:8
- 5:6 - <http://www.mwbrooks.com/dvorak/dissent.html#sholes>
- 5:8 - <http://www.officemuseum.com/typewriters.htm>
- 7:1-7:2 - http://en.wikipedia.org/wiki/August_Dvorak
- 7:3-7:5 - *Typewriting Behavior* by August Dvorak, American Book Company, New York, 1936.
- 7:6 - U.S. Patent # 2,040,248 (see link from 1:6)
- 8:3-8:4 - *Cryptanalysis* by H.F. Gaines, Dover, New York, 1956.
- 9:1-9:2,9:9 - <http://www.maxmon.com/1936ad.htm>
- 10:5 - <http://www.mit.edu:8001/people/jcb/Dvorak/>
- 10:9 - "The Dvorak Simplified Keyboard: Forty Years of Frustration" by Robert Parkinson *Computers and Automation Magazine* November 1972, pp. 18-25.
- 11:1 - see 10:9 / 11:12 - see 9:1-9:2,9:9
- 12:3-12:4 - "The Curse of QWERTY" by Jared Diamond, *Discover Magazine* Vol, 18 No. 4 April 1997
- 12:6 - see 10:5 / 13:2-13:4 see 10:9
- 13:8 - <http://www.dati.org/newsletter/issues/1996n5/Typing2.html>
- 13:5 - see 7:3-7:5 / 13:9 - see 12:3-12:4
- 14:1 - http://en.wikipedia.org/wiki/Dvorak_simplified_keyboard



Le clavier simplifié Dvorak, version Française (fr-dvorak-bépo v0.6.5.1)

1 visitez notre site : www.DVzine.org/fr
Tutoriels de dactylographie, fichiers d'aide, FAQs, tutoriels et plein d'autres choses !

2 Référez-vous à la carte du clavier représentée pendant votre apprentissage Dvorak !

1 Posez ce zine comme une tente à côté de votre ordinateur.